

La promesse à Willie du p'tit Michel

Photo PC
Sur son lit de mort, Willie Lamothe a prié son fils Michel de faire un jour un disque country. Le p'tit Michel a tenu sa promesse et a réalisé un coffret en hommage à son illustre père.



Montréal (PC)

Sur son lit de mort, Willie Lamothe a prié son fils Michel de faire un disque country. Cette promesse a été tenue. Parallèlement à la série télévisée *Willie*, le p'tit Michel a réalisé un coffret en hommage à son père.

«J'y tenais mordicus. Je l'ai fait en pensant gros. *Think Big*, mon père était comme ça. Lorsqu'il achetait une monture, c'était la plus chère, lorsqu'il changeait de voiture, c'était la plus grosse. Il était comme ça, Willie. J'ai donc voulu un coffret à sa mesure.»

Un album consistant

Il a choisi d'exploiter à fond la bande sonore de la série, qui est ponctuée de petits bouts musicaux. Le fils Lamothe a repris les vieilles chansons, fouillé dans les archives personnelles de sa mère pour faire un album consistant, illustrant la vie du chanteur western. Avant le tournage de *Willie*, série télévisée réalisée par Jean Beaudin, Michel Lamothe a supporté les scénaristes et réajusté certaines scènes pour qu'elles soient conformes à la réalité.

«La série, dit-il, met l'accent sur la relation père-fils. Le scénario a été réécrit plusieurs fois par Jean Beaudin et Marcel Sabourin. On a voulu démontrer que les parties étaient bien importants pour mon père. On y souligne la présence de ses femmes, de ses maîtresses. Il les appelait mes escortes.»

Une promesse

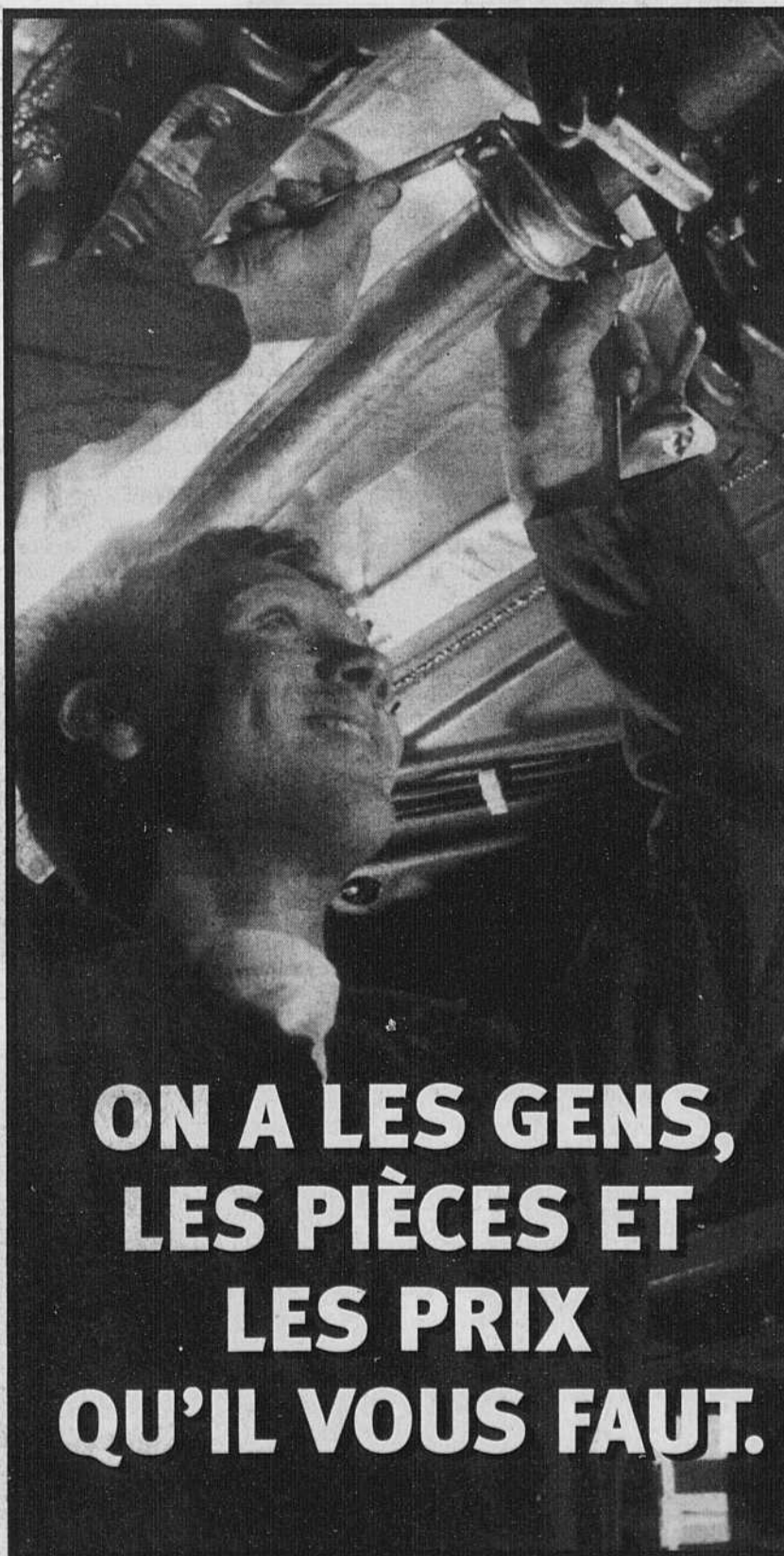
«L'album s'est fait parallèlement, poursuit-il. C'est une promesse que je lui avais faite. Huit années après sa mort, les choses ont évolué. Le western, le country ont gagné quelques galons. Avec Willie Nelson, Garth Brooks et plusieurs autres, c'est devenu quasi du rock'n'roll. Je ne trouve pas le country *québécois*.»

Les chansons de Willie ont été refaites par différents arrangeurs. Chacun d'entre eux devenant par la suite musicien pour les autres chansons. Michel Lamothe a tenté de mettre en lumière l'immensité des talents de chacun. Pierre Harel, ex-Offenbach, ex-Corbeau et ex-Corbach, a écrit quelques chansons spécialement pour l'album. Willie et Fils fait se rejoindre les deux univers country et rock'n'roll. Patrick Norman, Claude Blanchard, Joël Bizier, Justin Boulet, fils de Gerry, Roger Miron, Luc Guérin, qui tient le rôle de Willie dans la série, Danielle Lamothe, Bobby Hachey, André Proulx ont mis tout leur cœur à l'ouvrage.

«Mon idole»

«Le monde a changé. On écoute davantage de musique qu'à l'époque de mon père. Petit, j'étais fier de voir mon père photographié dans les journaux. C'était le meilleur et c'était mon idole. À l'adolescence, je me suis retourné vers le rock par rébellion. Pour ne pas faire la même chose que lui.»

«Willie est mort il y a huit ans, après 16 années d'une longue maladie. Même mort, le monde l'aime toujours autant. Cet album est mon 20e, mais c'est comme s'il était le premier. Et j'ai tenu la promesse faite quelques heures avant qu'il s'éteigne. J'en suis très fier», conclut Michel Lamothe.



**ON A LES GENS,
LES PIÈCES ET
LES PRIX
QU'IL VOUS FAUT.**

PNEUS D'HIVER

Goodyear^{MD} Michelin^{MD} Bridgestone^{MD}
Uniroyal^{MD} Continental^{MD}/General^{MD} Firestone^{MD}

À partir de
79⁹⁵ \$*

Exemple : Goodyear Ultra Grip P185/65R14 (convient à l'Escort).
Aussi autres grandeurs de pneus de marques réputées
offertes à prix concurrentiels.

*Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent.
Frais d'installation de 8,00 \$ en sus. Taxes et droits gouvernementaux
de 3,00 \$ par pneu en sus. Les concessionnaires peuvent vendre moins
cher. Chez les concessionnaires Ford participants. Certains conces-
sionnaires peuvent ne pas offrir la gamme complète des marques de
pneus annoncées. Renseignez-vous auprès de votre conseiller de
service. L'offre se termine le 31 décembre 2000.

BATTERIES

MOTORCRAFT^{MD}

84⁹⁹ \$* 94⁹⁹ \$*

Série toute épreuve
de Motorcraft (WTBXL)
Remplacement gratuit
dans les 18 mois/84 mois
de garantie

Série Argent
de Motorcraft (WTBXT)
Remplacement gratuit
dans les 36 mois/96 mois
de garantie

*Installation et taxes en sus. S'applique à la plupart des voitures et
camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un
moteur diesel. WTBXL-33, WTBXL-49 et WTBXL-50 à 109,99 \$. Chez
les concessionnaires Ford participants. Les concessionnaires peuvent
vendre moins cher. Renseignez-vous auprès de votre conseiller de
service. L'offre se termine le 31 décembre 2000.

FREINS

MOTORCRAFT^{MD}
«VALEUR PLUS»

Installation de plaquettes de freins avant
ou arrière Motorcraft sur la plupart des voitures
et camionnettes Ford.

99⁹⁹ \$*

Comprend :

- Les pièces et la main-d'œuvre
- La garantie longue durée¹

*Usinage des disques et des tambours exclus (si requis).
¹La garantie s'applique aux pièces dans des conditions normales
d'utilisation à des fins non commerciales, tant que le propriétaire
initial possède le véhicule. Chez les concessionnaires Ford parti-
cipants. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Taxes en
sus. Renseignez-vous auprès de votre conseiller de service. L'offre
se termine le 31 décembre 2000.

VÉRIFICATION D'AUTOMNE

34⁹⁵ \$*

Comprend :

- Vidange d'huile.
Jusqu'à 5 litres
d'huile-moteur
Motorcraft^{MD} 5W30,
et un nouveau filtre
à huile Motorcraft.

- Permutation des pneus.
- Inspection visuelle : freins, système d'échappement, amortisseurs, suspension avant et arrière, câbles et raccords de la batterie, toutes les courroies et tous les niveaux de liquide, balais d'essuie-glace, filtre à air, radiateur et durites.
- Graissage : charnières et loquets du capot et du coffre.
- Tests : densité du liquide de refroidissement, capacité de la batterie, toutes les lampes et lampes témoins.

Obtenez aussi 10% de rabais sur les travaux effectués durant la vérification d'automne.

*S'applique à la plupart des voitures et camions utilitaires légers. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Droits gouvernementaux non inclus, le cas échéant. Taxes en sus. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Renseignez-vous auprès de votre conseiller de service. L'offre se termine le 31 décembre 2000.

Service de **Qualité**^{MC}

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC



www.fordquebec.com

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

ARTAZO (86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres de Gaston Bernier, intitulée «Paysages du Québec». Vernissage le 15 oct., à 13h30. Jusqu'à 3 nov. Ouv.: atelier lun. au ven. 11h à 16h30; galerie: dim. de 13h30 à 16h ou sur rendez-vous.

ATELIER AQUA-CONCEPT (627, Victoria)-Atelier-galerie; aire de cours de l'aquarelliste Brigitte Charland; expose en permanence chez Da Toni, coin King et Belvédère.

ATELIER-GALERIE DONALD CÔTÉ (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU (3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

BANQUE NATIONALE DU CANADA (578, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Biloiseau. Hrs d'ouv. de la banque. Également au restaurant Mikes, 735 King Est.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Hall: «Femmes du monde», exposition d'aquarelles de Liliane Mertes, illustrant la vie de femmes et de petites filles, d'ici et d'ailleurs. Jusqu'au 20 oct. Secteur des jeunes: exposition de livres sur le thème de l'Halloween. Jusqu'au 31 oct. Rendez-vous culturels, sous le thème «Une histoire façonnée par l'eau», volet 2 le dim. 15 oct., 13h. Ouv.: lun.jeu.ven.: 12h à 20h30; mar.merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

CAISSE D'ÉCONOMIE DES CANTONS (rue Bowen)-Exposition des oeuvres de Nicole (Nic) Boivin. Jusqu'au 31 oct.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ DE SHER-

BROOKE-Galerie d'art et hall du Pavillon central: «Le Son iconographique», installations multimédias. Jusqu'au 22 oct. Ouv.: tous les jours, 12h30 à 17h, lun. au sam. 18h30 à 21h30.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE (Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Yvanne. Vernissage le jeu. 19 oct., 17h à 19h. Jusqu'au 18 nov. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D.Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: «Ubiquité», exposition des oeuvres des artistes Jo Cooper, Benoit Héguy et Luc Saint-Jacques. Salle 2: «Quelques variations», collectif de la galerie du Nouvel-Ontario. Jusqu'au 15 oct. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de G.Boisvert, L.Desrosiers, C.Côté, M.McCarthy, D.Toth, J.Richard, M.-A. Rousseau, H.Théberge, F.Prince, C.Champagne, J.Dufresne, L.R.Alain, G.Carrier, H.Gagné, L.Guay, J.M.Lemay, Y.Rivard. Jusqu'au 28 oct. Ouv.: jeu. 11h à 20h; ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCO-SAIS (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Denniss, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Collection permanente du Musée; section consacrée à l'oeuvre de Frederick Simpson Coburn (1871-1960), célèbre peintre originaire de Melbourne; la collection Luc La-Rochelle. Visite commentée à tous les mercredis à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-L'eau a façonné notre paysage, notre histoire et notre culture, en plus d'avoir été, et d'être encore, au coeur du développement scientifique, technologique et économique du Québec. Exposition «Territoire d'eau» conçue comme une promenade dans un parc urbain permet de découvrir les multiples facettes de l'eau. Musée de la Tour: exposition permanente qui abrite une riche collection de minéraux, de végétaux et d'animaux naturalisés. Ouv.: du mar. au dim., 12h30 à 16h30.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ-Exposition intitulée «Quelqu'un quelque part», photographies noir et blanc par François Richard.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON (455, King ouest)-Oeuvres de Gilles Mercier, photographe (voyage en Corse), et de M.H.Roland Neumann, artisan (jouets en bois). Jusqu'au 15 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 16h30.

SALON MYRIAM (275, Galt Ouest)-SALON OPALE (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle Andrée Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. «Les granges rondes de l'Estrie», aquarelles de Donald Côté. Jusqu'au 29 oct. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Service d'archives privées fermé pour rénovation. S.V.P. Téléphonez avant de vous présenter. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (sauf archives).

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS (2964, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Alain Gosselin, artiste-peintre.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF
GALERIE ART-MULTI (871, Main)-Aquarelles par Marielle Ouellette McCarthy, jusqu'au 16 oct. Aquarelles d'Odette Allard, du 16 oct. au 20 nov.

BEEBE
ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

CHARTIERVILLE
GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT (181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

COATICOOK
MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Expositions temporaires: «Danse de lignes», oeuvres de Yolande Fortier et Yolande Bergeron. Jusqu'au 7 nov. Exposition sur le 50e anniversaire du journal Le Progrès de Coaticook. Jusqu'au 31 déc. Ouv.: merc. au dim. 13h à 16h.

DRUMMONDVILLE
GALERIE D'ART L'UNION-VIE-CENTRE CULTUREL-Oeuvres de Gisèle Normandin. Jusqu'au 5 nov.
EASTMAN
RIVERIN-ARLOGOS (197, chemin du lac d'Argent)-«Bouche bée», oeuvres de Claude Guertin. Jusqu'au 18 oct.

GEORGEVILLE
COOPÉRATIVE DE GEORGEVILLE (45, Carré Copp)-Exposition des réalisations des artistes et artisans de la Coopérative de Georgeville. Ouv.: tous les jours de 10h30 à 17h30; les fins de semaine en oct.

INVERNESS
MUSÉE DU BRONZE (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

LAC-DROLET
LA MAISON DU GRANIT (au Mont Saint-Sébastien, 1989, route du Morne)-Exposition permanente «Un siècle de granit». Ouv.: sam. dim. lun. et mar.: 10h à 18h.

LENNOXVILLE
CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS (9, Speid)-Exposition des oeuvres récentes de Sara Peck Colby «Simple Celebrations». Jusqu'au 15 oct. Atelier de petit point pour débutants le 21 oct., de 9h à 12h. Ouv.: jeu. ven. dim.: 13h à 16h30.

UNIVERSITÉ BISHOP'S (Galerie d'art)-Oeuvre phosphorescente in situ de Pierre Bruneau, avec la collaboration de Marc Parent. Jusqu'au 29 oct.

MAGOG
ATELIER DENISE GAUVIN (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau.

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE MEMPHRÉMAGOG-Exposition des oeuvres de Dorothee Dufour. Également à sa résidence, au 542 rue Lacasse, à Magog.

CENTRE D'ACTION CULTURELLE (1075, Sherbrooke)-En collaboration avec Norman Gordon, exposition de photographies d'oeuvres de grands peintres: Toulouse Lautrec, Monet, Renoir et plusieurs autres. Jusqu'au 31 oct. Ouv.: mar. au jeu., 10h à 17h; ven. 10h à 16h.

HOTEL DE VILLE-Exposition des oeuvres de Francine Fortier-Blouin. Jusqu'au 28 nov.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE (37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philibert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

NOTRE-DAME-DES-BOIS
ASTROLab du Mont-Mégantic (189, route du Parc)-Centre d'activités et d'interprétation en astronomie, spectacle multimédia, ateliers, visite de la salle d'interprétation, soirées causeries-observations. Réservations obligatoires pour toutes les activités en soirée.

OMERVILLE
ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

RICHMOND
GALERIE COURANT D'ART (1010, Principale nord)-Exposition des oeuvres de l'aquarelliste Suzanne Racine. Jusqu'au 29 oct. Ouv.: jeu. ven., 13h30 à 19h30 ou sur rendez-vous.

ROCK FOREST
ATELIER-GALERIE GASTON RICARD (2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (1000, Haut-Bois)-Exposition intitulée «Qui suis-je». Cette activité spéciale proposée en collaboration avec l'Association des bibliothèques publiques de l'Estrie, invite les jeunes à identifier les petits personnages de feutrine tirés de la littérature de chez nous. Jusqu'au 30 oct.

SAINT-CAMILLE
LE PETIT BONHEUR (162, Miquelon)-Le mois de

la photo, oeuvres de Stéphane Lemire et Arlette Vittecoq. Jusqu'au 15 oct.

STANSTEAD
ATELIER LEROUX-DUFRESNE (2690, Chemin La-Flamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

MUSÉE COLBY-CURTIS-La fête des courtépintes. Jusqu'au 19 nov.

VALCOURT
MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

ESPACE CULTUREL DRAINVILLE (980, rue St-Joseph)- exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en exposition, des oeuvres de Normand Toupin et Marie Currier-Hébert. Tous les jours de 10h30 à 17h.

WATERLOO
LA MAISON DE LA CULTURE (441, de la Cour)-Oeuvres du peintre Robert Lacroix. Jusqu'au 31 oct. Ouv.: lun. au ven., 9h à 17h; sam. 13h à 17h.

WINDSOR
CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POU-DRIÈRE (342, Saint-Georges)-Exposition «Mémoire de Pierres», par Lorraine Fortier, aquarelliste. Ouv.: merc. au dim., 13h à 16h30.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent le merc. 18 oct. à 10h30 et 13h30; sam. 14 et 21 oct., 10h30 et 13h30; pour les 6 à 9 ans, accompagnés d'un parent, le ven. 20 oct., 18h30. Activités pour les jeunes de 6 à 10 ans, intitulée «Petits museaux amusants», le dim. 22 oct.; à l'occasion de l'Halloween, les jeunes fabriqueront des museaux faciles et amusants à partir de modèles puisés dans les livres.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE-Passerport-Jeunesse présente «Kirikou et la sorcière», une fable africaine splendide pour petits et grands sur une musique originale de Youssou N'Dour, présenté en collaboration avec le Salon du livre de l'Estrie. Dim. 22 oct., 10h30.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

AU CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Lundi: Tam-Jam acoustique suivi du jam session le lundi. Li-gue d'improvisation le dim. Spectacle de Paul Shine le jeu. et ven. 19h à 22h. En spectacle, la formation rock «meta» «Voivod», le merc. 18 oct. «Kalembourg», le merc. 25 oct.

LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt Ouest)-«Le blues du toaster» avec Linda Sorgini, Franc Castel et Monique Richard, le sam. 14 oct. Les Cowboys fringants, le sam. 21 oct. La chanteuse Johanne Blouin le ven. 27 oct. Gilles Vigneault le sam. 28 oct.

LES GRAFFITI (41, Wellington sud)-Sam., d.j. Jason Parson. Dim. d.j. Jean-Maxime Cabana. Lun.: Electronica. Mar. «Génération 80», d.j. C.A. Merc.: en spectacle «Absolut». Jeu. ven. d.j. Pat Davis.

L'INTRIGUE (2655, King ouest)-Les Braves Pitres enregistrent «live» pour leur CD le sam. 14 oct., dès 20h30.

LIVING ROOM (66, Meadow)-Sam.: soirée Electric Boogie avec d.j. Martini Fournier. Dim.: les meilleurs d.j. Mardi: D.J. 505. Mer.: en spectacle le groupe «Behind the wheel» et hommage à la musique. Jeu.: le d.j. Martin St-Hilaire; à 22h le d.j. Martini. Ven.: à 16h Martin St-Hilaire au contrôle musical; à compter de 22h, d.j. Flo.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ (4 Wellington nord)-Les veillées du mardi., place à la tradition (musiques traditionnelles du Québec, d'Irlande et d'ailleurs), le premier mardi de chaque mois.

RÉGIONS

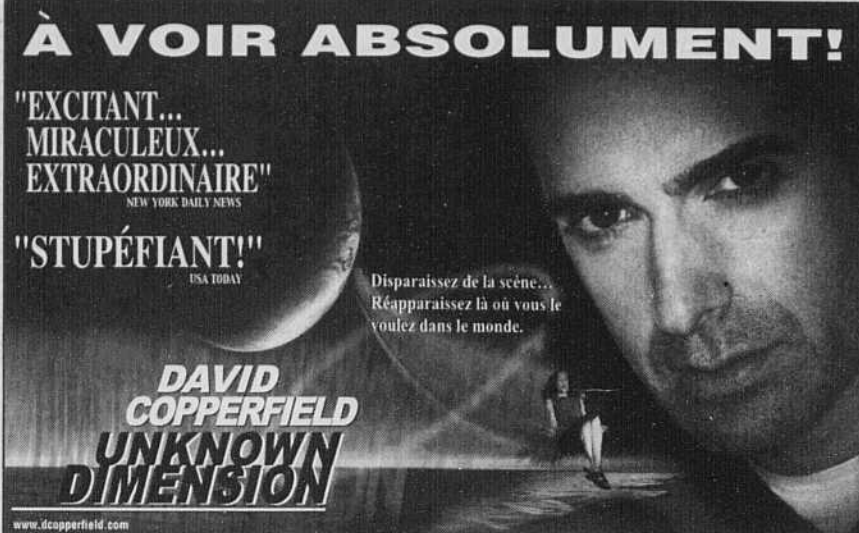
COATICOOK
BAR AILLEURS (77, Main ouest)-En spectacle Olivier Brousseau et sa bande le sam. 14 oct. Les 20 et 21 oct., «Les 2 de Pic».

LENNOXVILLE
THEATRE CENTENNIAL-En concert Suzie LeBlanc & l'Ensemble Ario. Le sam. 14 oct., 20h. Série danse: Louise Bédard et Sylvain Emard, le mar. 17 oct., 20h.

MAGOG
LE VIEUX CLOCHER - En spectacle Jean-Marc Parent le 14 oct. Rick Haworth et Mario Légaré le ven. 20 oct., 21h. Patrick Bernhardt le sam. 21 oct.

LIQUOR STORE (101, Place Dumoulin)-Jeu. sam. Larry Love au contrôle musical. Ven.: en spectacle «Intime le Band».

NORTH HATLEY
CAFÉ DE LAFONTAINE-De Lafontaine présente «Les gigales en automne»: Claire Pelletier le sam. 14 oct., à 20h, à l'église Ste-Elizabeth. Suzie Arioli Swing Band (avec Jordan Officer et Stephen Barry), au Café De Lafontaine, le sam. 14 oct., 21h30. François Cousineau, accompagné de quatre musiciens, à l'église Ste-Elizabeth le dim. 15 oct., 16h. Lilison Di Kinara le ven. 20 oct., à l'Unitarian Universalist Church. Bori le sam. 21 oct., à l'église Ste-Elizabeth. Gros Pierre Trio le sam. 21 oct., 21h30, au Café de Lafontaine.



David Copperfield à l'Université de Sherbrooke le 14 novembre 2000 à 18 h et à 21 h.

CONCOURS

Voyez DAVID COPPERFIELD en famille grâce à LaTribune 5 familles* seront invitées au spectacle gratuitement.

*5 familles (4 billets / famille) assisteront au spectacle. Remplissez et postez le coupon à l'adresse indiquée. Le tirage se fera le 8 novembre 2000 à MIDI, à La Tribune. Les gagnants devront venir chercher les billets à La Tribune. S.V.P. ne faire parvenir qu'un coupon par enveloppe.

EN PLUS, DISPARAISSEZ ! avec le maître COPPERFIELD!

Si l'expérience vous sourit, cochez la case du coupon à cet effet. Vous pourriez participer à un numéro extraordinaire! (Adultes seulement).

CONCOURS COPPERFIELD
La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

NOM : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____

Oui, je désire participer au numéro de disparition!

Concours « Je bibliothèque, je gagne! »

La Semaine des bibliothèques publiques du 15 au 21 octobre 2000

Cette année, vous êtes invités à participer au concours national de La Semaine des bibliothèques publiques. Visitez votre bibliothèque et courez la chance de gagner un ordinateur multimédia haute performance ou l'un des 22 chèques-cadeaux offerts par les bibliothèques publiques. De nombreux prix de participation vous attendent également.

Pour participer, rien de plus simple! Vous n'avez qu'à remplir le coupon de participation et à le déposer à votre bibliothèque lors de votre prochaine visite.

- Bibliothèques participantes :**
- Bibliothèque municipale d'Asbestos
 - Bibliothèque municipale de Coaticook
 - Bibliothèque municipale de Lac-Mégantic
 - Bibliothèque municipale de Rock Forest
 - Bibliothèque municipale Eva-Sénécal
 - Bibliothèque municipale Memphrémagog
 - Bibliothèque municipale de Windsor

Concours « Je bibliothèque, je gagne! »

Coupon de participation

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : () _____
Numéro d'abonné : _____
À quelle fréquence visitez-vous votre bibliothèque ? : _____
Quel service utilisez-vous principalement ? : _____

ÉCOLE DE MUSIQUE PIANISSIMO

Enseignement alternatif
Leçons individuelles et en groupe
Piano, chant, violon, guitare,
flûte et carillon
Selon vos goûts et vos besoins

Aurais-je un talent caché?

Gratuit

Présentez cette annonce lors de votre inscription et obtenez votre première leçon gratuitement.

Le plaisir d'apprendre pris au sérieux!

566-4473



Photo PC
 Contrairement à son personnage de Lucie dans *Virginie*, Anne Dorval est souriante, agréable et sans prétention avec, d'ailleurs, une propension plutôt comique pour l'auto-dérision.

Anne Dorval: l'antithèse de Lucie et Lola

Trois-Rivières (PC)

Contrairement à Lucie, personnage qu'elle incarne dans la série *Virginie*, Anne Dorval est souriante, agréable et sans prétention avec, d'ailleurs, une propension plutôt comique pour l'autodérision. Jusqu'à ce jour, aussi bien au théâtre qu'au petit écran, c'est comme «écorchée» qu'on la convie à exercer son métier.

En fait, Anne Dorval adore jouer un personnage qui est loin de son tempérament. «Lucie est un personnage hautement névrosé, très perturbé, mais c'est un être humain avant tout, qui est toujours à la recherche du bonheur, explique-t-elle. Ce sont ses excès que j'aime bien. Lola (*Chambres en ville*) aussi, ce sont ses excès que j'aimais jouer. Rien n'est ni blanc ni noir avec elles. Ces personnages-là ballottent toujours entre les deux.»

N'empêche qu'au-delà du drame, la comédie lui sourit. En coulisses, on commence tout juste à considérer que son humour pourrait trouver sa voix chez un personnage. Dernièrement, elle devait d'ailleurs se commettre dans une émission qui mettait à profit ce profil comique, mais le tout a été retardé d'une année, regrette-t-elle.

Personnages forts

Au petit écran, Anne Dorval s'est fait choyer par des personnages forts. Non seulement elle les a adoptés, mais elle leur est aussi restée passablement fidèle. Après sept années à être reconnue sous le nom de Lola, voilà que la comédienne y va d'une cinquième année sous les traits de Lucie pour s'incruster dans la mémoire des téléspectateurs, et au quotidien cette fois. «C'est à long terme que ça devient payant de jouer un personnage aussi longtemps, considère-t-elle. Il y a une part de nervosité qui s'estompe et l'auteur fait de plus en plus appel à ce qu'il voit de nous.»

Cela dit, la comédienne sait qu'elle ne pourra pas faire seulement du téléroman toute sa vie. C'est pourquoi elle a dit oui au théâtre au moins une fois annuellement. «Une pièce par année, c'est sacré», dit-elle. Ainsi, en avril dernier, elle revêtait la peau d'Electre, de Sophocle et, au printemps 2001, elle entrera dans l'univers des *Fourberies de Scapin*, sous le profil de Zerbinette. «Un rôle pas évident du tout, signale la jeune femme. Moi qui joue habituellement à la scène les victimes et les petites filles qui font pitié, je me retrouve avec un rôle de femme forte qui est prise d'un fou rire continu.»

La pédale douce

Mais si le théâtre demeure un premier amour pour Anne Dorval, elle a dû y mettre la pédale douce depuis la naissance de ses enfants, aujourd'hui âgés de 6 ans et 14 mois. «La vie de famille et la vie d'actrice sont très difficilement conciliables, raconte-t-elle. Les enfants ne comprennent pas et n'ont pas à comprendre non plus. Ce métier en est un de dernière minute et de plus en plus, c'est comme ça. Humainement, je ne peux pas tourner une promotion à deux heures du matin comme je l'ai déjà fait. J'essaie juste d'équilibrer tout ça.»

L'an dernier, la comédienne s'est par ailleurs faite interprète de la chanson *Mommy, Daddy*, écrite par Gilles Richer et interprétée par Pauline Julien. Elle a même enregistré un album en compagnie d'autres comédiennes.

«Pour plusieurs, sa prestation était un coup de coeur. Pour elle, l'aventure s'est révélée une douce escapade. «Ça n'a rien de gênant car ce n'est pas mon métier du tout, mais comme j'étais avec d'autres actrices...»



CONCOURS

« Mangez... à nos frais »

RESTAURANT

Le Grillardin
 fine cuisine

TABLE d'hôte midi et soir

L'eau à la bouche

Venez essayer notre fameux carré d'agneau...

Pourquoi pas un gratin d'avocat aux crevettes et pignons?

35, Belvédère Nord (Place Paton) Sherbrooke
 822-8919

Restaurant L'ENTR'AMIS FINE CUISINE ÉVOLUTIVE



Votre hôte Gilles Rosa et votre chef Michel Lessard (anciennement du Bouvreuil)

vous accueillent le midi, du mardi au vendredi, et en soirée dès 17 h du mardi au dimanche.

* Menu table d'hôte à partir de 15^{95\$}

À surveiller bientôt Souper des chasseurs

Reservez tôt pour les fêtes

734, 13e Avenue Nord SHERBROOKE

Tél. : 346-5227

Apportez votre vin

Menu dégustation automnale

En vedette : le gibier

Table d'hôte À PARTIR DE 23 \$ jusqu'à 40 \$

Entrée

- Soupe à l'oignon gratinée, façon royale
- Feuilleté de ris de veau forestière
- Ravioli de bison au ricotta et romano, au parfum de basilic
- Pâté de venaison aux tomates séchées et confit d'oignons caramélisés
- Sauté de foie de canard au vinaigre de cidre de pommes et fromage de chèvre
- Salade de laitue fine du Four à bois

Trou normand

- Les aiguillettes de canard aux effluves des cinq agrumes
- Le suprême de pintade au coulis de porto
- Les médaillons de porc à l'onctueux de bleu
- Le pavé de thon frais au fondant de mangues
- La côte de veau à la grappa
- Le sole de Douvres à la brise de citron
- Le mignon de cerf à l'aigredoux de petits fruits

Les gâteries de la maison

Thé, café, tisane.



Restaurant AU FOUR À BOIS

3025, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 822-2722 (819) 822-2726

NOUVEAU - NOUVEAU



En salle à manger
 Votre chef Yvan Jacques (anciennement de l'Elite)

Ouverture de la salle à manger 7 soirs/semaine à compter de 17 h

Spécialités :

- Steaks
- Fruits de mer
- Cuisine italienne

à partir de 9^{95\$}

- Nos déjeuners fruités et gaufferie 7 jours à compter de 6 h 30

- Dîner d'affaires du lundi au vendredi, à partir de 6,95 \$

Salle de réception disponible pour les fêtes

RESERVEZ TÔT.

Alain Gaudette DG



4235 rue King Ouest, Sherbrooke (819) 566-6464



RESTAURANT face au lac Memphré

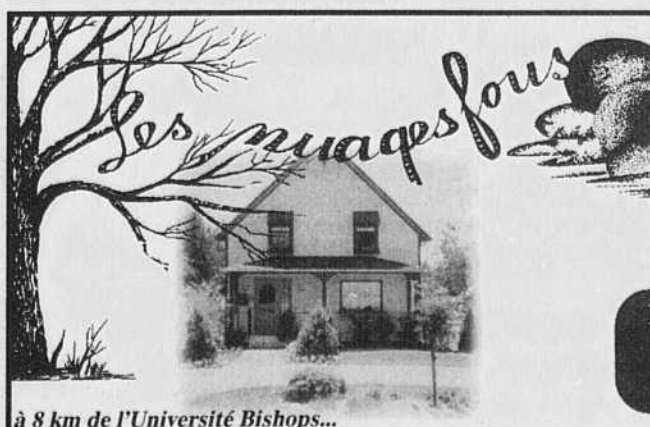
L'ENDROIT « IN »

À L'HEURE DU... LUNCH... AU 4 à 7 jusqu'en soirée...

et en primeur dès 11 h... le déjeuner du dimanche et le plus beau panorama des «couleurs automnales».

MUSIQUE « LIVE » les WEEK-ENDS et les MERCREDIS! C'EST LA PLACE POUR VOS «PARTYS»

101, du Moulin, à l'étage MAGOG 868-5678



à 8 km de l'Université Bishops...

50, route 108, Canton Eaton, (819) 565-9090

Table champêtre Apportez votre vin!

Ambiance intime, décor et accueil chaleureux

Reservez dès maintenant pour la période des fêtes : 31 décembre, souper 7 services (places limitées)

COUPON DE PARTICIPATION

Gagnez 75 \$ au restaurant de votre choix

À chaque semaine, durant le concours, La Tribune remettra un montant de 75 \$ payable par chèque à votre nom et au nom du restaurant choisi. Un gagnant par semaine pendant quatre semaines.

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____
 Code postal _____ Téléphone _____
 Nom du restaurant _____



Denis Messier en liberté

dmessier@latribune.qc.ca

564-5456 POSTE 207 564-8098

Souvenir d'ici



Frank Selke à Sherbrooke

Photo, courtoisie Société d'histoire de Sherbrooke
En 1952, le passage à Sherbrooke du directeur général du Canadien de Montréal, Frank Selke (4e de gauche à droite) constituait un événement important. Du moins, assez important pour intéresser plusieurs personnalités du milieu, notamment le député Johnny S. Bourque, le sportif Forest Keene, le maire de Sherbrooke, C.B. Howard, le «Doc» Dupuis et Alexander Ross.

Insolite

Rue Lennon...

Comme toute les villes russes, Tchéliabinsk possède sa rue Lénine. Mais elle a décidé de devenir la première à se doter en sus d'une rue Lennon.

À l'initiative de Valéri Arouchine, ex-vedette du rock soviétique et fan des Beatles, le conseil municipal de cette cité industrielle de l'Oural a voté pour donner le nom de Lennon à une de ses rues. Mais, il ne sait pas encore laquelle.

Arouchine a déclaré à Reuters qu'il avait proposé de débaptiser la rue du Soviet, principale artère de la ville, à l'occasion du 20e anniversaire de l'assassinat de John Lennon, le plus intellectuel des «Fab Four». Les édiles hésitent toutefois à troquer cet héritage de Lénine pour la mémoire de Lennon.



MICHEL COUTURE, d'Emploi Québec, a réussi à briser une de ses bouteilles de vin rouge, 20 minutes avant l'embarquement à Dorval, devant conduire les membres du Club Progrès de Sherbrooke à Collingwood, Ontario, pour le congrès annuel... Malheur de malheur, le vin dans ses vêtements, MICHEL revenait de la salle de bain avec un rouleau de papier pour éponger ses dégâts...

YVAN ROY, de Bombardier, a omis de fermer la cafetière chez LYLIANE. Inutile de dire que LILY a fait du «sang de cochon» pour trouver quelqu'un afin d'aller éteindre sa cafetière. On raconte que ce n'est pas la première fois que LYLIANE a à éteindre les feux. Une chance qu'elle est débrouillard, notre Française...

NOËLLA RUEL, digne représen-

tante du Club Progrès, a relevé tout un défi en enfilaient le t-shirt promotionnel de la Convention 2003 au chanteur de «l'hospitalité suite». Il faut dire qu'il n'a rien vu de ce qui s'est passé, Noëlla a fait ça tellement vite, et en plus il est aveugle. Elle a du cran cette NOËLLA!

MARIE-THÉRÈSE RACICOT est celle qui mérite la médaille d'or pour le record d'échange de t-shirts... Faut dire que MARIE-THÉRÈSE avait enfilé son t-shirt par dessus un autre, elle était donc très enthousiaste lorsque quelqu'un voulait faire un échange. Elle a le tour pour voir le torse de ces messieurs...

Quant à **ROGER BUREAU**, de Meubles Bureau & Bureau, il n'a pas réussi à battre le record de MARIE-THÉRÈSE, mais il tout de même eu de la misère à se souvenir du visage de la dame, qui négociait avec lui la transaction!... On raconte que ROGER aurait même perdu son identité, soit son badge, à moins que ce soit à cause des sambuka!

JEAN DÉLISLE était tellement pressé de s'habiller en Sir John Coape Sherbrooke, qu'il l'a fait plus de 90 minutes avant le début de la présentation de son discours. JEAN a eu beaucoup, pour ne pas dire énormément chaud, dans ses habits et sa longue perruque d'époque...

LOUISE BOURGAULT, quant à elle, était tellement nerveuse au moment de son allocution qu'elle en perdit sa couronne. Faut dire que la «pôvre» LOUISE devait se tordre le cou pour arriver à atteindre le micro accroché à la veste de SIR JOHN COAPE...

Même si **JEAN DELISLE** a eu à attendre «longtemps» dans le corridor, il n'a pas eu le temps de remanier la fin de son texte. Ainsi, JEAN n'avait plus à demander aux gens de voter pour la convention de 2003, Sherbrooke était seul dans la lutte, mais il leur a quand même demandé de voter...

FABIENNE CORBEIL, de Loutec, n'a pas arrêté de nous dire qu'elle avait le sens de l'orientation lors de son dernier voyage au Portugal. Chez ses amies, on n'en doute un peu puisqu'elle a pris la direction contraire, FABIENNE se dirigeant vers l'hospitalité suite...

MICHELINE BINETTE a décidé de vivre sa «vinaigrette». En effet, la salade de l'amie MICHELINE trempait dans la vinaigrette. Chez ses amis [es], on souhaite qu'à l'avenir Micheline en laissera un peu aux autres personnes, la salade n'était pas bonne sans vinaigrette!

Le comptable **JACQUES JOLY** n'a pas non plus le sens d'orientation. On raconte qu'il a tourné en rond deux heures de plus que prévu pour se rendre à Collingwood...

CLAUDETTE LAVALLÉE est la meilleure représentante du Club Progrès pour dire la prière. Si CLAUDETTE a tenu à préciser qu'elle n'était que l'épouse d'un membre, on raconte qu'elle caresse un grand rêve, soit celui de devenir membre...

MONIQUE LÉTOURNEAU n'a pas eu le temps de chômer, alors qu'elle devait prendre charge de SIR JOHN... **LYLIALE JOLLY** n'aurait aucun talent comme «re-passeuse». Son ami YVAN, dans un cri de détresse, s'est adressé à la foule: «Y'a t'il quelqu'un qui connaît ça un fer à repasser?»...

LAURAINÉ MARTEL, de l'APCH est tombé en bas de son p'tit lit jumeau, un lit qu'elle partageait avec Louise. Si LAURAINÉ est tombé, il faut dire que la chute fait suite à un élan afin d'arrêter le réveil, introuvable, dans une noirceur totale un peu avant 6h30 le matin... «Trop petit le lit...», disait Laurainé...

Le Club Progrès de Sherbrooke adresse un merci à LINDA GÉNÉREUX de la SDERS pour son support, tout comme à PIERRE GINGRAS et les autres officiels de l'Hôtel Delta... La dernière convention du Club Progrès à Sherbrooke remonte à 1978... La venue à Sherbrooke du congrès pour l'an 2003 a pour effet de réjouir les ROBERT «BOB» DANDURAND, JACQUES PROVENÇAL, GÉRARD VACHON, AIMÉ VILLENEUVE, JACQUES GAUVIN et JEAN TALBOT, des anciens membres...

Dans le cadre du pro-am, au club Waterville, **MARC VIENS**, du Manoir des Sables, avait comme partenaire le gaucher et juge à la retraite LOUIS-DENIS BOUCHARD. On raconte que **MARC** a reçu tout au long de la dernière saison de golf au-delà de 34 000 golfeurs au Manoir des Sables... **JEAN BERGERON**, un autre gaucher, est lui aussi satisfait de sa saison au club de golf du Lac Brome...

Après les allées de Pebble Beach,

À votre service



Imacom-Daguerre, Claude Poulin
Kathy Teasdale occupe le poste de gérante chez ROOTS Canada, du Carrefour de l'Estrie.

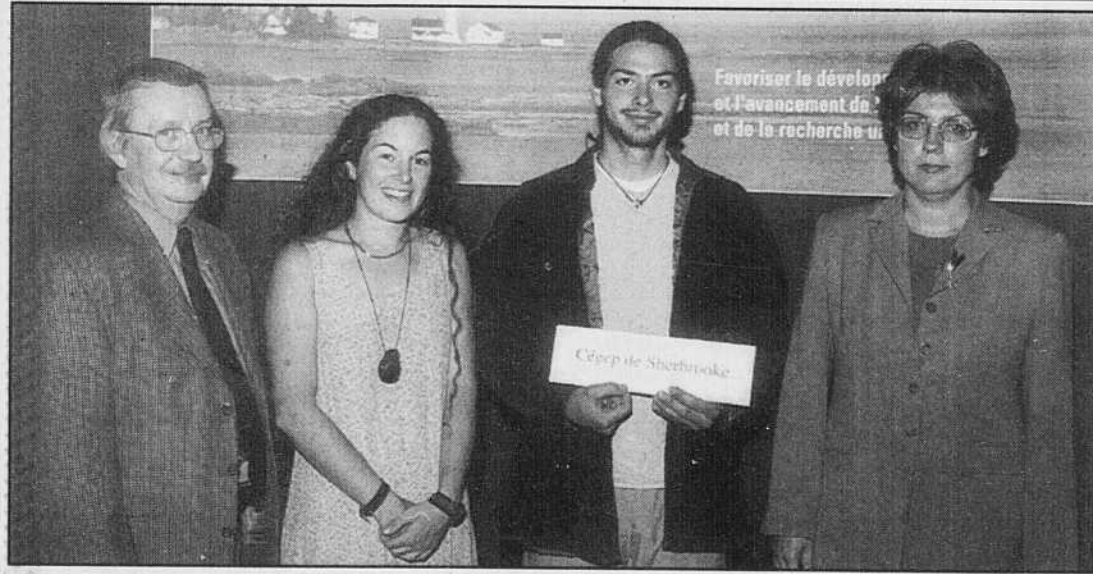
Sourire du matin

Le client au bar: «Ma femme et moi avons trouvé un terrain d'entente sexuelle: hier soir, on avait tous les deux la migraine.»

Pensant à un ancien amour, une femme disait: «Ah, c'était le bon temps, j'étais bien malheureuse.»

Épouse excédée à son mari: «J'attends avec impatience le jour où ta situation au bureau te permettra de passer ta mauvaise humeur sur ton personnel.»

PIERRE LESSARD, D.G. des Boutiques ProGolf et originaire d'East Angus, aura le privilège très prochainement de s'arrêter à La Costa en Californie. PIERRE sera l'invité de la firme Callaway et témoin du lancement d'un nouveau bâton de golf par cette compagnie...



Bourse d'excellence

Inscrits au baccalauréat en biologie, Jacinthe Beauchamp et Jacques Jr. Trottier, tous deux diplômés du Cégep de Sherbrooke, ont reçu une bourse d'excellence de l'Université du Québec à Rimouski (UQAR). Ils comptent parmi la cinquantaine de diplômés des collèges de tout le Québec à avoir reçu des bourses d'excellence de premier cycle de l'UQAR. Tous deux posent avec le recteur de l'UQAR, Pierre Couture, à gauche, et la vice-présidente de la Fondation de l'UQAR, Hermina Popescu, à l'extrême-droite.



Au Mont Garfield

Les membres du Club de plein air du collège Mont Sainte-Anne participaient récemment à leur première activité de l'année, lors d'une sortie de deux jours au Mont Garfield, dans le New Hampshire. Le temps était idéal et le paysage, à couper le souffle! On reconnaît (debout): David Joubert-LeClerc, Michaël Sage, Simon Mercier, Marc-André Dion, Martin Blais, (assis) Jean-François Dubé, Jean-Sébastien Turcotte et Philippe René.



Le c.a. du Club Optimiste

Nouveau président du Club Optimiste de Sherbrooke, Raymond Roy, au centre de la photo, a profité du souper du président sortant pour présenter les membres de son conseil d'administration, dont fera partie le président sortant Pierre Bilodeau à gauche. Suivent dans l'ordre, Me Marc Létourneau au poste de secrétaire, les vice-présidents Robert Weldon et Michel Langevin, ainsi que les directeurs Luc Demers, Yvon Côté et Roger Bernier.



Visite à La Tribune

Imacom-Daguerre, Claude Poulin
Un groupe d'étudiants du Séminaire de Sherbrooke rencontrait plus tôt cette semaine différents employés de La Tribune pour se sensibiliser à la préparation d'un journal, eux qui font tous partie du journal étudiant du Séminaire. Sur la photo, le journaliste Daniel Fargues s'entretient avec les étudiants sur les différents aspects du travail de journaliste.

Le climat du Québec sera plus chaud en l'an 2100, surtout dans le nord

Québec (PC)

À quoi ressemblera le climat du Québec en 2100 ? Sortez votre crème solaire, mais préparez-vous à affronter une zone de fortes turbulences. Le réchauffement climatique n'est jamais de tout repos.

Le fleuve qui manque d'eau, le pergélisol qui fond dans le Grand Nord, le golfe du Saint-Laurent qui se refroidit à cause d'une modification des courants d'air froid, le Québec de l'an 2100 risque fort de ressembler à celui des années 1998 et 1999.

«Pour le Sud du Québec, les prévisions moyennes situent l'augmentation des températures à deux ou trois degrés durant l'été, et à trois ou quatre durant l'hiver, affirme Alain Bourque, climatologue à Environnement Canada. Dans la mesure où la qualité des sols le permet, la limite des arbres pourrait se déplacer de plusieurs centaines de kilomètres vers le Nord. À plus long terme, le niveau du fleuve sera beaucoup plus bas. Et même si les précipitations augmentent un peu, cela ne veut pas dire qu'il y aura plus d'eau disponible, à cause de l'évaporation plus grande.»

Selon M. Bourque, l'impact du réchauffement devrait être ressenti partout. Une seule exception probable, l'Est du Québec, où la température des

eaux du golfe a plutôt tendance à se refroidir. Une situation qui ne devrait pas faciliter le rétablissement des stocks de morue, rendus plus vulnérables et moins prolifiques en eau plus froide.

«Bien sûr, on parle d'un réchauffement global, mais les choses peuvent se passer différemment dans certaines régions. Depuis 40 ans, explique Alain Bourque, l'Est du Canada s'est passablement refroidi. Il y a même une région, au large de Terre-Neuve où l'on ne prévoit aucun changement de température, ou alors un refroidissement.»

De l'avis général, l'hiver devrait être la saison la plus bouleversée. En moyenne, la neige pourrait apparaître deux ou trois semaines plus tard. Ne sautez pas trop vite aux conclusions. Cela ne garantit pas des températures plus clémentes à chaque année. Ainsi l'hiver le plus froid des 100 dernières années est survenu en 1994, au beau milieu de la décennie la plus chaude du siècle.

Au cours du prochain siècle, les bouleversements en cours pourraient avoir un impact considérable dans le Grand Nord, où le mercure grimperait de quatre degrés. Un changement climatique énorme, particulièrement pour un écosystème aussi fragile que celui de la toundra. Dans le village de Salluit, à l'extrême nord du Québec, il a suffi de trois étés chauds consécutifs pour affecter le pergélisol, causant des problèmes aux fondations des habitations.

Le réchauffement prévu devrait avoir des conséquences majeures pour la flore et la faune. Songez seulement à ce qui se produira si la diminution du débit du fleuve permet à l'eau salée de remonter jusqu'à Québec, Grondines ou Trois-Rivières à la faveur du mouvement des marées. Dans un rapport rendu public le mois dernier, le Fonds mondial pour la nature (WWF) dénonçait l'inaction des gouvernements face au réchauffement climatique. Selon la Fondation, plus de la moitié des habitats naturels de la planète sont menacés de disparaître avant la fin du XXIe siècle, entraînant l'extinction de nombreuses espèces animales ou végétales.

Plus que l'ampleur du réchauffement, c'est sa vitesse qui inquiète les scientifiques. Car la Terre en a vu d'autres. L'analyse des sédiments présents dans le fond des lacs du Québec permet à des scientifiques comme Reinhard Pienitz, de l'Université Laval, d'en avoir une meilleure idée. « Il y a 5 ou 6000 ans, explique M. Pienitz, on peut déceler une phase climatique plus chaude que la période actuelle. Par exemple, on a trouvé des troncs d'arbres fossilisés à plusieurs centaines de kilomètres au nord de la limite actuelle des arbres. Le réchauffement n'est pas sans précédent. Cela s'est déjà produit par le passé. Reste à déterminer s'il s'agit d'un cycle naturel ou bien si c'est l'humanité qui en est responsable.»

Mangez à nos frais!
Voilà une offre alléchante

La Tribune

Tous les samedis entre le
14 octobre et le 4 novembre, La Tribune
publiera un regroupement d'annonceurs
du monde de la restauration.

Remplissez simplement le coupon
de participation dans ces pages et
retournez-le à l'adresse indiquée.

À chaque semaine, **La Tribune** fera le tirage
d'un montant de **75 \$** à être dépensé
chez le restaurateur de votre choix!

75 \$ sur un plateau d'argent...
de quoi vous mettre l'eau à la bouche!

UNE RÉVOLUTION PAS DU TOUT TRANQUILLE AVEC LA **MAXIMA**

■ MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX ■ TRANSMISSION AUTOMATIQUE
■ ENSEMBLE AGRÉMENT ■ RADIO AM/FM/DC AVEC 6 HAUT-PARLEURS,
120 WATTS ■ CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE ■ FREINS
ABS ET À DISQUE AUX 4 ROUES ■ SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE
AVEC CLÉ À PUCE ■ ASSISTANCE ROUTIÈRE 24H ■ TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

2001

399\$
PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS*



TOUJOURS PLUS LOIN.

NISSAN
À LA PUISSANCE
2001

*Location de 48 mois pour la Maxima GXE 2001 (U4RG71 CK00). Acompte ou échange équivalent de 4295\$. Limite de 24 000 km par année avec 0,08 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

NISSAN MAGOG
427, BOUL. BOURQUE
OMERVILLE
843-8145

SHERBROOKE NISSAN
4280, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST
823-8008

Santé

PERREAULT

Dr Danielle



Collaboration spéciale

Cancer du sein: faut-il s'alarmer?

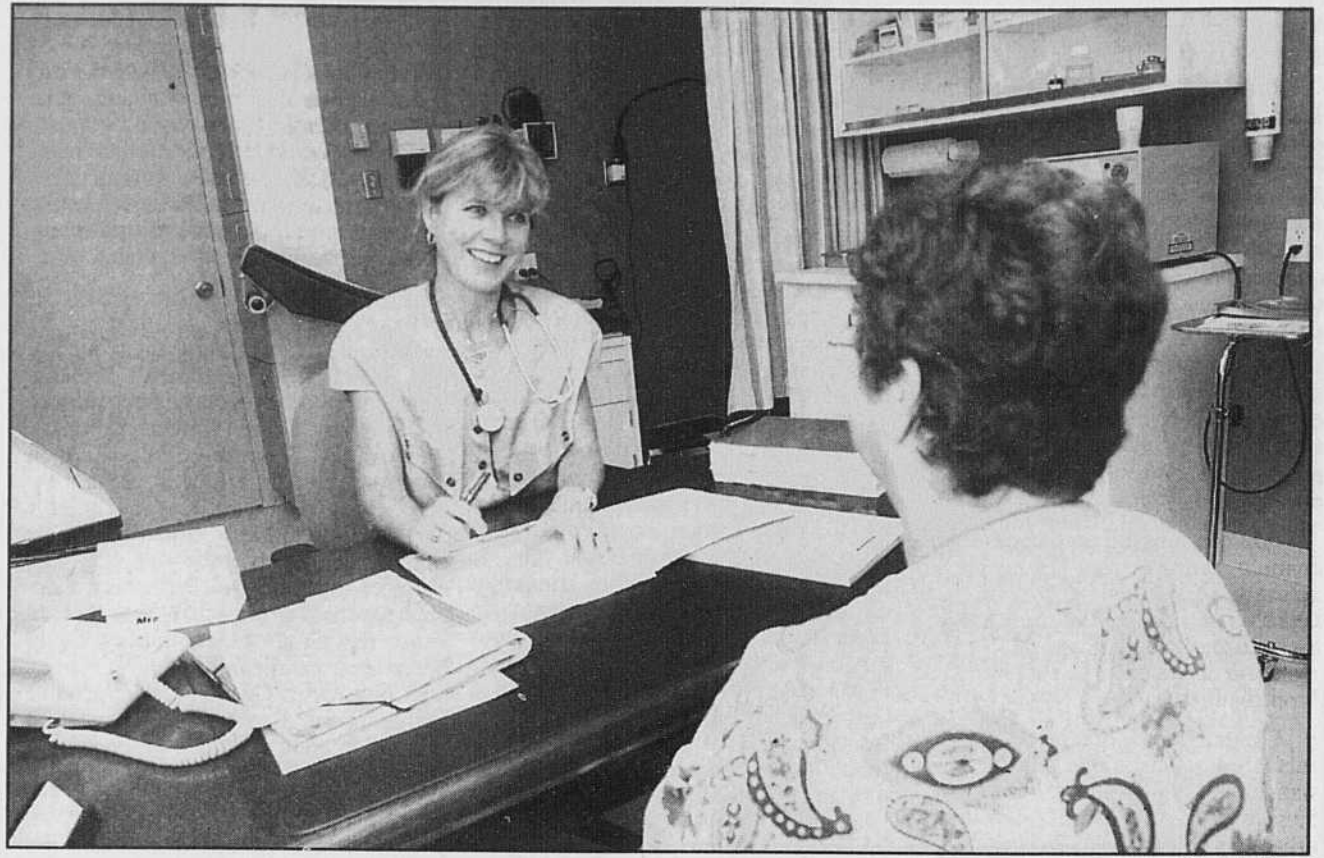
ans, le risque d'avoir le cancer du sein n'est pas plus grand aujourd'hui qu'il ne l'était en 1966.

Troisièmement, depuis quelques années, un programme de dépistage par mammographie permet de découvrir davantage de cancer et ce, à un stade souvent peu avancé. Auparavant, il n'était pas rare qu'une femme meure sans savoir qu'une tumeur grossissait lentement en son sein. La recherche de ces petites tumeurs contribue évidemment à faire augmenter le nombre de cancers dépistés. Mais plus on le découvre tôt, plus on a de chances d'en guérir.

Les femmes à risque

Trop d'inconnues entourent encore ce fléau. On sait néanmoins que le cancer du sein n'a pas une seule et unique cause. Différents facteurs, qui n'ont pas tous la même importance, contribuent à sa formation. Votre propre risque peut être faible, modéré ou élevé selon la présence de ces différents facteurs. Et l'âge joue contre nous. On trouve 25 % des cancers du sein chez les moins de 50 ans et 75 % chez les femmes au-dessus de 50 ans. La plupart des femmes n'ont aucun facteur de risque clairement identifié, mis à part leur âge.

Qu'en est-il des autres facteurs? D'abord l'histoire familiale. Plus de 80 % des femmes qui développent ce type de cancer n'ont aucune histoire familiale de cancer du sein. L'histoire familiale jouerait donc un rôle chez une minorité de femmes. Mais l'importance de cet héritage familial varie d'une femme à l'autre. Si vous n'avez qu'une seule grand-tante qui a eu un cancer à 76 ans,



N'hésitez pas à consulter un médecin pour évaluer vos risques de développer un cancer du sein. Le Dr Perreault (à l'arrière-plan) en discute avec une de ses patientes. Photo, La Presse

d'une chance sur deux de développer un cancer avant d'atteindre l'âge de 70 ans. Ce genre de nouvelle est particulièrement dramatique pour celle qui la reçoit.

Aux États-Unis certaines femmes optent pour une ablation totale des

pour constituer un terrain propice au développement éventuel d'un cancer. Par exemple, une femme qui a eu une biopsie du sein démontrant de l'hyperplasie atypique verra son risque augmenter de sept fois dans les années qui suivent le diagnostic. Les risques sont

pause tardive, après 55 ans, qui procure quatre ou cinq ans de cycles menstruels additionnels vous expose davantage. Par contre, une grossesse qui donne congé aux ovaires pendant neuf mois réduit le risque de cancer. Cependant, cette «protection» ne tient que si vous avez eu votre première grossesse avant 30 ans.

Enfin, l'irradiation. Plusieurs femmes âgées craignent les radiations de la mammographie. Pourtant, ce sont plutôt les cellules mammaires des jeunes femmes qui sont beaucoup plus sensibles aux radiations. Par exemple, les femmes japonaises qui ont été exposées aux radiations massives de la bombe atomique quand elles étaient adolescentes ont développé davantage de cancers du sein une fois adulte.

Plus près de nous, des jeunes femmes qui ont reçu des traitements radioactifs au thorax pour traiter d'autres types de cancer sont davantage à risque de développer le cancer du sein plusieurs années plus tard.

Voilà. Si vous avez lu attentivement ce texte, vous savez au moins à quoi vous attendre.

On peut joindre le Dr Perreault par courriel à l'adresse suivante: perreaultmd@videotron.ca

Selon la Société américaine du cancer, une femme de 30 ans a une chance sur 250 de développer un cancer du sein dans les dix prochaines années alors qu'une femme de 40 ans a une chance sur 77

vous avez bien peu de risque (voire aucun) d'avoir hérité d'un gène fautif. Par contre, si votre mère a eu un cancer du sein avant l'âge de la ménopause, vos risques sont de trois à quatre fois plus élevés. Il faut donc regarder le lien de parenté, proche ou éloigné, l'âge d'apparition et le nombre de membres de la famille affectés.

Depuis quelques années, des tests génétiques ont permis d'identifier, entre autres, deux gènes, le BRCA 1 et le BRCA2, qui rendent les femmes porteuses très susceptibles de développer un cancer du sein. En fait, elles ont plus

seins. Ici, cette chirurgie est aussi possible, mais on offre plutôt un suivi très serré et la possibilité d'entrer dans un groupe d'étude sur le tamoxifène (voir autre texte). Les femmes susceptibles d'être porteuses d'un de ces deux gènes ont dans la famille (côté paternel autant que maternel) plusieurs cas de cancers du sein ou de l'ovaire. Si c'est votre cas, consultez un médecin. Ces gènes sont présents seulement chez 5 % des femmes qui développent un cancer du sein.

Ensuite les pathologies du sein. Certaines pathologies sont reconnues

également plus élevés après ce qu'on appelle un carcinome lobulaire in situ.

Puis il y a l'histoire hormonale. C'est difficile à croire, mais c'est notre nature même de femme qui jouerait contre nous. La stimulation des cellules mammaires par l'oestrogène produit par nos ovaires contribue au développement du cancer du sein! Des règles qui commencent tôt dans la vie, à onze ans au lieu de treize, prolongent d'autant la production d'oestrogène et constituent par le fait même un facteur de risque.

Pour la même raison, une méno-

Deuxièmement, rappelons qu'au début du siècle, l'espérance de vie d'une femme était de 54 ans. On mourait alors de diverses maladies - diabète, problèmes cardiaques, pneumonies, etc. - qui sont, aujourd'hui, traitées efficacement.

Résultat: beaucoup plus de femmes vivent plus longtemps. Et parce que plus les femmes avancent en âge, plus le risque de cancer du sein augmente, il est normal d'assister à une augmentation du nombre de femmes atteintes de ce type de cancer. Une femme sur dix équivalait à deux femmes sur 20, de rappeler le Dr Goggin.

Vous remarquez que plus de femmes dans la quarantaine (baby boomers) sont atteintes autour de vous? Proportionnellement parlant, le nombre de femmes atteintes est stable. C'est-à-dire que pour une femme de 40



Jessica Perreault-Bishop et Manuela Traistaru, toutes deux âgées de 15 ans, croyaient que les déodorants pouvaient causer un cancer du sein. Elles ont appris qu'il n'en était rien. Photo, La Presse

Que peut-on faire ou ne pas faire dans la vie de tous les jours pour diminuer le risque? Vous risquez ici d'être déçues. Comment peut-on vous offrir des mesures de prévention quand on ne connaît pas les causes du cancer du sein? Néanmoins, différents facteurs ont été étudiés ou le sont encore. Voyons ce qu'il en est.

Consommation d'alcool

Plusieurs études semblent s'accorder à dire qu'une consommation d'alcool régulière augmente légèrement le risque de développer un cancer du sein. Ce risque existe déjà à une consommation par jour. Facteur facilement modifiable.

Différences démographiques

On observe un taux plus élevé de cancers du sein dans les populations de l'Amérique du Nord et de l'Europe que dans les autres pays sans qu'on sache exactement pourquoi.

Obésité

Une femme ménopausée qui fait de l'embonpoint a un risque légère-

ment plus élevé de faire un cancer du sein qu'une femme plus mince. En effet, malgré l'arrêt de production d'oestrogène par les ovaires, les femmes grasses en fabriquent une petite quantité dans leurs cellules graisseuses. Celles-ci transforment en oestrogène des hormones qu'on appelle androgènes, qui proviennent des surrénales, petites glandes situées au-dessus des reins. Cet oestrogène circulant dans le corps affecterait davantage les cellules mammaires.

Diète

Il y a quelques années, on a évoqué un lien possible entre une alimentation riche en gras et l'augmentation du risque. Mais par la suite, une étude entreprise auprès de 88 795 femmes pendant 14 ans n'a pas démontré que la réduction du gras dans l'alimentation réduisait le risque. Le soja a également été analysé. On remarque que les femmes asiatiques dont la diète est riche en soja sont peu nombreuses à souffrir du cancer du sein. Malheureusement, les études ne démontrent pas de différence

chez les femmes occidentales qui adoptent une telle diète. Il doit y avoir d'autres facteurs pour expliquer la différence entre ces différents groupes de femmes.

Exercice

Une autre étude portant sur 25 000 Norvégiennes suivies pendant 14 ans a démontré que celles qui faisaient

On observe un taux plus élevé de cancers du sein dans les populations de l'Amérique du Nord et de l'Europe que dans les autres pays sans qu'on sache exactement pourquoi

de l'exercice de façon modérée à élevée (4 heures par semaine) avaient moins de risques de développer un cancer que les sédentaires. Mais, logique oblige, ces femmes actives étaient moins grasses, leur indice de masse corporelle étant de moins 22, ce qui, soit dit en passant est fort mince. De plus, d'autres facteurs possibles comme l'alcool, le tabac ou le niveau socio-économique

pare au risque que représente l'obésité ou une ménopause tardive. Concrètement, ceci signifie que pendant les cinq premières années, 45 femmes sur 1000 développeront un cancer du sein sans hormonothérapie et 47 sur 1000 sous hormonothérapie. Après dix ans et 15 ans d'hormonothérapie: 51 sur 1000 et 57 sur 1000.

Est-ce que l'hormonothérapie doit

Les facteurs de risque

n'ont pas été considérés dans cette étude. Vous gagnez toujours à faire de l'exercice, alors allez-y.

Déodorant à base d'aluminium

Voici un mythe qui a circulé au printemps partout au Québec au point où la Société canadienne du cancer a dû émettre des éclaircissements: aucune étude n'a démontré un lien quelconque entre l'utilisation régulière de déodorant et le cancer du sein.

Contraceptifs oraux

Les premières études ont porté sur des contraceptifs oraux dont les doses hormonales étaient beaucoup plus élevées qu'aujourd'hui. Elles ont rapporté, en théorie, une très faible augmentation du risque. Pour le moment, cependant, aucune étude n'a encore démontré de lien entre le cancer du sein et les contraceptifs oraux utilisés de nos jours.

Hormonothérapie de remplacement à la ménopause

Le risque de développer un cancer du sein n'est pas plus élevé chez les femmes qui prennent des hormones que chez celles qui n'en prennent pas durant les cinq premières années. Après cette période, le risque augmente légèrement. Mais ce risque se com-

être bannie chez une femme qui a une histoire familiale de cancer du sein? Pas du tout, insiste le Dr Michèle Moreau, de la clinique des femmes de l'Hôpital Notre-Dame à Montréal. Aucune étude démontre une relation entre l'histoire familiale d'un cancer du sein et l'hormonothérapie. Pourquoi empêcherait-on une femme souffrant de chaleurs débilantes de profiter d'un soulagement efficace? Le Dr Moreau rappelle que l'hormonothérapie est la mesure de prévention actuellement la plus efficace pour diminuer le risque d'ostéoporose et de fractures associées. Trois études sont présentement en cours auprès de femmes ayant déjà eu un cancer du sein et se termineront dans quelques années. Un groupe de femmes reçoit des hormones et l'autre un placebo (sans agent actif). À suivre.

Attitude psychologique

Plusieurs croient que l'attitude psychologique contribue à l'apparition du cancer. En effet, on entend souvent dire qu'un cancer est apparu quelques semaines après un événement stressant précis comme un divorce. Il faut de deux à huit ans pour qu'un cancer du sein se développe. La formation d'un cancer est complexe. Ne jetons pas trop rapidement le blâme aux victimes.

Environnement

Le Dr Michel Charbonneau est docteur en pharmacologie et professeur à l'Institut national de recherche sur la santé de l'Institut Armand-Frappier. Il estime que des facteurs environnementaux pourraient contribuer dans une proportion de 30 à 50 % à la formation du cancer du sein et agirait en association avec d'autres facteurs de risque (déjà mentionnés plus haut). Des soupçons pèsent sur certains pesticides. Mais établir le lien entre un produit polluant et la maladie nécessite des études très complexes: il faut, entre autres, arriver à déterminer quelles sont les quantités toxiques, quelles sont les durées d'exposition dangereuses et à quel âge on est le plus sensible.

La voiture ne fait qu'exacerber les tendances

□ On conduit une auto comme on se conduit dans la vie

Hugo DUMAS

Montréal (PC)

La journée au bureau n'a pas été de tout repos. L'ordinateur n'a pas arrêté de «planter». Le patron vous a copieusement engueulé pour une brouille. La pile de dossiers urgents sur votre bureau effleure pratiquement le plafond.

À 17h30, vous ne pensez qu'à une seule chose : rentrer à la maison. Le plus rapidement possible. Vous êtes stressé et surtout, très fatigué. Malheur. La congestion sur le pont atteint des sommets inégalés. Votre pression monte. Puis, une voiture vous coupe brusquement la route. La collision est évitée de justesse. Vous gesticulez, pestez et sacrez.

Ulcéré, vous descendez ensuite de votre auto pour infliger une correction à l'autre conducteur. Pas de doute : vous êtes un enragé au volant, une espèce qui ne cesse de se multiplier depuis quelques années.

«On conduit une auto comme on se conduit dans la vie. L'auto ne fait qu'exacerber les tendances qui existent déjà», note Jacques Bergeron, psychologue et directeur du laboratoire de simulation de conduite de l'Université de Montréal.

Comme le phénomène de la rage au volant est relativement récent, peu de statistiques ont été compilées, note le Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM). La Société de l'Assurance automobile du Québec (SAAQ) compte cependant amorcer une étude sur le «road rage» à l'automne, dit un porte-parole, Pierre Mercier. «Il ne faut pas oublier qu'il y a quatre millions de détenteurs de permis de conduire au Québec et bien peu de cas de rage au volant. C'est souvent la gravité des cas qui frappe l'imagination», soutient M. Mercier.

L'Association automobile américaine signale que les incidents de rage au volant n'ont cessé de croître depuis 1990. «Patience, courtoisie, politesse et respect sur les routes, rappelle l'agent Gérard Carrier de la Sûreté du Québec (SQ). Se laisser entraîner dans la rage au volant peut apporter bien des ennuis. On sait où ça commence, mais on ne sait jamais où ça peut finir.»

Qui commet les actes de rage au volant les plus graves ? En grande majorité des hommes, de 24 à 40 ans. «Souvent, ce sont des gens qui sont fragiles psychologiquement, stressés et qui ont tendance à être agressifs dans la vie de tous les jours. Parfois, ils ont des problèmes de type financier ou personnel et ont déjà fait des infractions au code de la sécurité routière», dit le psychologue Bergeron.

Fait important : les automobilistes enclins à l'agressivité au volant se sentent bien à l'abri dans leur voiture. «L'auto est un outil puissant et représente, en quelque sorte, une bulle de protection. Les conducteurs s'y sentent anonymes, ils se laissent aller davantage à des choses qu'ils ne feraient jamais à une personne qu'ils croiseraient dans la rue», ajoute Jacques Bergeron.

Sur une autoroute, toute personne qui se sent menacée par la conduite dangereuse d'un automobiliste peut contacter la SQ en signalant le 310-4141 partout en province ou, avec

un téléphone cellulaire, le 4141. La SQ demandera un numéro de plaque et une brève description du conducteur.

La valeur de certaines choses croît avec l'usage...



Ford
QUALITÉ CERTIFIÉE
VÉHICULES D'OCCASION

www.ford.ca/qc

Les véhicules Qualité Certifiée sont un peu comme vos jeans délavés préférés! Ils ont ce petit quelque chose de confortable et de rassurant qui accroît leur valeur à vos yeux. Garantie de remboursement après trois jours d'essai ou 500 km, inspection en 100 points, garantie d'origine et service de dépannage 24 heures sur 24, voilà ce qui rend l'achat d'un véhicule d'occasion Qualité Certifiée si rassurant.

Obtenez 500 \$ de rabais à l'achat ou à la location d'un véhicule d'occasion Ford Qualité Certifiée grâce au Programme de rabais pour les diplômés 2000. Détails chez votre concessionnaire.

Salon des vins 2000

au profit de la campagne des jouets de Noël des pompiers de Sherbrooke

Mercredi 25 octobre, de 17 h 30 à 21 h, à l'Hôtel Delta

Fédération des producteurs de lait du Québec

superC

DELTA
SHERBROOKE
HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS



Des dizaines de vins à déguster
Prix : 10\$

Coupons de dégustation à l'entrée

Billets en vente dans les succursales de la Société des alcools du Québec

Stéphane Simoneau, responsable de la campagne de jouets; Jean Caron de la Société des alcools du Québec; Alain Morissette, coordonnateur du Salon des vins; Marc Gélé de la SAQ; Noël Richard, président d'honneur du Salon des vins et Luc Gagnon de l'Association des pompiers, sont enthousiastes en vue du Salon des vins 2000.



LaTribune

TQS
Estrie

Radio-Canada
CKSH

CITE
ROCK DÉTENTE
102.7 FM

LOCATION
Pelletier
AUTOS-CAMIONS-MINIBUS
Depuis plus de 10 ans, au véhicule
l'excellence!

CENTRE 24-JUIN
727-21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
LE PAVILLON DE L'ALIMENTATION 1
ET DU TOURISME
30200

CETTE SEMAINE

LIQUIDATION TOTALE

de nos derniers modèles

2000

- Berlines • Coupés sport • Familiales
- 4x4 • Grandes sportives

La 1^{ÈRE} QUALITÉ à

0.8%*

+ changements
d'huile
et filtres
GRATUITS
jusqu'en 2005

Des milliers de \$\$\$\$
d'économies

+ garantie 10 ans
ou 400 000 km**



**Profitez-en
pour visiter
notre nouvel
édifice!**

**CONCESSIONNAIRE
QUALITÉ TOTALE**

La plus haute distinction
décernée par
Honda Canada
basée sur l'excellence de
la vente, du service après-vente et
la satisfaction de la clientèle.



SHERBROOKE

HONDA

2615, RUE KING OUEST - 566-5322

